

# Облікова картка дисертації

## I. Загальні відомості

Державний обліковий номер: 0414U000351

Особливі позначки: відкрита

Дата реєстрації: 18-02-2014

Статус: Захищена

Реквізити наказу МОН / наказу закладу:



## II. Відомості про здобувача

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Коломойченко Олександра Євгенівна

2. Kolomoychenko Olexandra Yevgenivna

Кваліфікація:

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Вид дисертації: кандидат наук

Аспірантура/Докторантура: ні

Шифр наукової спеціальності: 10.02.02

Назва наукової спеціальності: Російська мова

Галузь / галузі знань: Не застосовується

Освітньо-наукова програма зі спеціальності: Не застосовується

Дата захисту: 23-01-2014

Спеціальність за освітою: 8.02030302

Місце роботи здобувача: Дніпропетровський національний університет імені Олеся Гончара

Код за ЄДРПОУ: 02066747

Місцезнаходження: 49010, м. Дніпро, пр. Гагаріна 72

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

### **III. Відомості про організацію, де відбувся захист**

**Шифр спеціалізованої вченої ради (разової спеціалізованої вченої ради):** К 08.051.05

**Повне найменування юридичної особи:** Дніпровський національний університет імені Олеся Гончара

**Код за ЄДРПОУ:** 02066747

**Місцезнаходження:** проспект Гагаріна, 72, м. Дніпро, Дніпропетровський р-н., Дніпропетровська обл., 49010, Україна

**Форма власності:**

**Сфера управління:** Міністерство освіти і науки України

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

### **IV. Відомості про підприємство, установу, організацію, в якій було виконано дисертацію**

**Повне найменування юридичної особи:** Дніпропетровський національний університет імені Олеся Гончара

**Код за ЄДРПОУ:** 02066747

**Місцезнаходження:** 49010, м. Дніпро, пр. Гагаріна 72

**Форма власності:**

**Сфера управління:** Міністерство освіти і науки України

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

### **V. Відомості про дисертацію**

**Мова дисертації:**

**Коди тематичних рубрик:** 16.21.33

**Тема дисертації:**

1. Іншомовне власне ім'я в художньому та публіцистичному тексті: функція, прагматика (на матеріалі російської мови).
2. Foreign Proper Name in Artistic and Publicistic Text: Function and Pragmatics (Based on the Russian Language).

**Реферат:**

1. Об'єкт - іншомовні власні назви, що позначають дійових осіб, позасюжетних персонажів, а також згаданих у художніх та публіцистичних творах історичних постатей, літературних, міфологічних, біблійних і фольклорних персонажів. Мета - описати прагматичні і функційні параметри використання власних іншомовних імен у російському художньому й публіцистичному тексті. Методи - описовий та зіставний. У роботі запропоновано основні критерії виділення іншомовного власного імені як особливої лінгвістичної одиниці, проаналізовано основні вектори освоєння імен у художньому тексті, розглянуто функції іншомовних власних імен у художньому тексті, набір та домінуючий характер яких варіювалися в різні історичні періоди. У більшості випадків побудоване за іншомовним зразком романізоване або англійзоване

власне ім'я слугує для вираження негативного, сатиричного ставлення до персонажа художнього твору. У публіцистичному тексті відсутнє таке експресивне забарвлення іншомовних імен. Сфера - навчальний процес.

2. The object of the thesis are foreign proper names denoting out-of-plot characters, as well as mentioned historical figures, literary, mythological, biblical and folkloric characters in artistic works. The purpose is to describe pragmatic and functional parameters of using foreign proper names in Russian artistic and publicistic texts. Methods are descriptive and comparative. The basic criteria of foreign proper names as a special linguistic unit selection are suggested and the basic vectors of the names adaptation in the artistic text are analysed; such functions of foreign proper names in an artistic text as allusive, vocative, documentalising, pun, ideological, graphic, imitating, cognitive, compressive, nominative, summarizing, satiric, socio-linguistic, stylistic, plot-forming, indicating nationality reference, aesthetic are considered; a set and dominant character of them varied in different historical periods. In most cases the romanised or anglicized proper name built according to foreign standards serves as negative, satiric attitude to the character of an artistic work. In publicistic texts such expressive colouring of foreign names is absent. Application sphere is the training courses.

**Державний реєстраційний номер ДіР:**

**Пріоритетний напрям розвитку науки і техніки:**

**Стратегічний пріоритетний напрям інноваційної діяльності:**

**Підсумки дослідження:**

**Публікації:**

**Наукова (науково-технічна) продукція:**

**Соціально-економічна спрямованість:**

**Охоронні документи на ОПВ:**

**Впровадження результатів дисертації:**

**Зв'язок з науковими темами:**

## **VI. Відомості про наукового керівника/керівників (консультанта)**

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Ходоренко Ганна Вікторівна
2. Khodorenko Hanna Viktorivna

**Кваліфікація:** к.філол.н., 10.02.02

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Додаткова інформація:**

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

## **VII. Відомості про офіційних опонентів та рецензентів**

### **Офіційні опоненти**

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Іванова Людмила Петрівна

2. Іванова Людмила Петрівна

**Кваліфікація:** д.філол.н., 10.02.02, 10.02.15

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Додаткова інформація:**

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові:**

1. Гамалі Ольга Ігорівна

2. Гамалі Ольга Ігорівна

**Кваліфікація:** к.філол.н., 10.02.01, 10.02.02

**Ідентифікатор ORCID ID:** Не застосовується

**Додаткова інформація:**

**Повне найменування юридичної особи:**

**Код за ЄДРПОУ:**

**Місцезнаходження:**

**Форма власності:**

**Сфера управління:**

**Ідентифікатор ROR:** Не застосовується

### **Рецензенти**

## **VIII. Заключні відомості**

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові  
голови ради**

Пристайко Тамара Степанівна

**Власне Прізвище Ім'я По-батькові  
головуючого на засіданні**

Пристайко Тамара Степанівна

**Відповідальний за підготовку  
облікових документів**

**Реєстратор**

**Керівник відділу УкрІНТЕІ, що є  
відповідальним за реєстрацію наукової  
діяльності**



Юрченко Т.А.